



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0167/2011**

19. 4. 2011

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES o systémech pro odškodnění investorů (KOM(2010)0371 – C7-0174/2010 – 2010/0199(COD))

Hospodářský a měnový výbor

Zpravodaj: Olle Schmidt

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	46
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI .....	50
POSTUP .....	62



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES o systémech pro odškodnění investorů (KOM(2010)0371 – C7-0174/2010 – 2010/0199(COD))

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Parlamentu a Radě (KOM(2010)0371),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 53 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0174/2010),
  - s ohledem na odůvodněné stanovisko švédského Riksdagu a britské Dolní sněmovny,
  - s ohledem na stanovisko Výboru pro právní záležitosti k navrženému právnímu základu,
  - s ohledem na stanovisko Evropské centrální banky<sup>1</sup>,
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanovisko Výboru pro právní záležitosti (A7-0167/2011),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a parlamentům členských států.

### **Pozměňovací návrh 1**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 5**

*Znění navržené Komisí*

(5) Investoři si nemusí být vědomi toho, že

*Pozměňovací návrh*

(5) Investoři si nemusí být vědomi toho, že

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 99, 31.3.2011, s. 1.

*na* oprávnění *investičních podniků se vztahují jistá omezení*, a proto je nutné je chránit v situacích, kdy investiční podniky překračují svá oprávnění, zejména tím, že mají ve svém držení majetek klientů nebo poskytují služby určitému typu klientů v rozporu s podmínkami svého oprávnění. Programy by tudíž měly krýt majetek klientů, který je ve skutečnosti v souvislosti s investičními aktivitami držen investičními podniky.

*investičním podnikům chybí* oprávnění *nebo že jejich oprávnění je omezené*, a proto je nutné je chránit v situacích, kdy investiční podniky *jednají bez oprávnění nebo* překračují svá oprávnění, zejména tím, že mají ve svém držení majetek klientů nebo poskytují služby určitému typu klientů *bez oprávnění nebo* v rozporu s podmínkami svého oprávnění. Programy by tudíž měly krýt majetek klientů, který je ve skutečnosti v souvislosti s investičními aktivitami držen investičními podniky.

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 8

*Znění navržené Komisí*

(8) *Vzhledem k tomu, že krytí odškodnění podle směrnice 94/19/ES je nyní vyšší než krytí odškodnění podle této směrnice, je třeba poskytnout investorům největší ochranu* v případech, *kdyby se mohla* na aktiva držena bankami vztahovat *jak* směrnice 94/19/ES, *tak* směrnice 97/9/ES. *V takových případech by proto investor měl být odškodněn* podle směrnice 94/19/ES.

*Pozměňovací návrh*

(8) V případech, *kdy by se* na aktiva držena bankami *mohla* vztahovat směrnice 94/19/ES *i* směrnice 97/9/ES, *by měli být investoři odškodněni* podle směrnice 94/19/ES.

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 9

*Znění navržené Komisí*

(9) K tomu, aby bylo možno dosáhnout vrácení peněžních prostředků vyplacených na odškodnění, by měly systémy provádějící výplatu odškodnění investorů v případě platební neschopnosti depozitáře nebo třetí strany mít právo vstoupit do práv investorů, investičního podniku *nebo*

*Pozměňovací návrh*

(9) K tomu, aby bylo možno dosáhnout vrácení peněžních prostředků vyplacených na odškodnění, by měly systémy provádějící výplatu odškodnění investorů v případě platební neschopnosti depozitáře nebo třetí strany mít právo vstoupit do práv investorů *nebo* investičního podniku

*subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (dále jen „SKIPCP“)* v likvidačním řízení až do výše svých plateb. Tato směrnice by neměla být určena k tomu, aby zmenšovala odpovědnost investičních podniků *nebo SKIPCP* dosáhnout navrácení aktiv od depozitáře nebo uschovatele.

v likvidačním řízení až do výše svých plateb. Tato směrnice by neměla být určena k tomu, aby zmenšovala odpovědnost investičních podniků dosáhnout navrácení aktiv od depozitáře nebo uschovatele.

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 10

###### *Znění navržené Komisí*

(10) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) vyžaduje, aby aktiva SKIPCP byla bezpečně uložena u depozitáře. ***Pokud*** je depozitář nebo některý jeho subuschovatel v úpadku a není schopen vrátit finanční nástroje, které má v úschově, ***má to vliv na hodnotu podílových jednotek nebo akcií SKIPCP. K tomu, aby se v takové situaci zvýšila ochrana, by měli podílníci a akcionáři SKIPCP požívat míry ochrany rovnocenné té, které by požívali, kdyby do dotčených finančních nástrojů investovali přímo, pokud by se subjekt držící finanční nástroje stal neschopným je vrátit. Podílníkům a akcionářům SKIPCP by měla být nahrazena škoda za snížení hodnoty SKIPCP. Zároveň by měli být schopni udržet si podílové jednotky nebo akcie SKIPCP, aby si udrželi své právo je odprodat, jakmile to uznají za vhodné.***

###### *Pozměňovací návrh*

(10) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/65/ES ze dne 13. července 2009 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP) vyžaduje, aby aktiva SKIPCP byla bezpečně uložena u depozitáře. ***V průběhu roku 2011 předloží Komise návrhy na změnu směrnice 2009/65/ES za účelem vyjasnění odpovědnosti depozitáře v případě, že je depozitář nebo některý jeho subuschovatel v úpadku a není schopen vrátit finanční nástroje, které má v úschově. Po ukončení přezkumu směrnice 2009/65/ES by Komise měla analyzovat, v jakých situacích by platební neschopnost depozitáře nebo subuschovatele SKIPCP mohla mít vliv na hodnotu podílových jednotek nebo akcií SKIPCP. Tato analýza by měla být společně s případnými legislativními návrhy předložena Evropskému parlamentu a Radě.***

###### *Odůvodnění*

*Rozsah krytí SKIPCP není v případě podvodu specifikován. Očekává se, že změny odpovědnosti depozitářů navrhne Komise v průběhu roku 2011. Nutnost rozšířit rozsah působnosti směrnice o systémech pro odškodnění investorů tak, aby se vztahovala na finanční*

*prostředky SKIPCP, vyžaduje další zkoumání s ohledem na pozměněnou směrnici o SKIPCP.*

## **Pozměňovací návrh 5**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 12**

#### *Znění navržené Komisí*

(12) Minimální úroveň odškodnění byla stanovena v roce 1997 a od té doby nebyla změněna. Tato úroveň by měla být zvýšena na **50 000 EUR** s cílem zohlednit vývoj na finančních trzích i změny legislativního rámce Unie. Tato částka zohledňuje vliv inflace v Unii i potřebu lépe sladit úroveň odškodnění s průměrnou hodnotou investic neprofesionálních klientů v členských zemích. S cílem zvýšit ochranu poskytovanou investorům je nutné odstranit stávající možnost členských států omezit nebo vyjmout z krytí prostředky v měnách jiných, než jsou měny členských států.

#### *Pozměňovací návrh*

(12) Minimální úroveň odškodnění byla stanovena v roce 1997 a od té doby nebyla změněna. Tato úroveň by měla být zvýšena na **100 000 EUR** s cílem zohlednit vývoj na finančních trzích i změny legislativního rámce Unie. Tato částka zohledňuje vliv inflace v Unii i potřebu lépe sladit úroveň odškodnění s průměrnou hodnotou investic neprofesionálních klientů v členských zemích. S cílem zvýšit ochranu poskytovanou investorům je nutné odstranit stávající možnost členských států omezit nebo vyjmout z krytí prostředky v měnách jiných, než jsou měny členských států.

#### *Odůvodnění*

*Je třeba zvýšit míru ochrany spotřebitele. Vyšší záruka by usnadnila přeshraniční hospodářskou soutěž a byla by v zájmu investorů. Pokud bude prahová hodnota odškodnění harmonizována na svém maximu a stanovena ve výši 100 000 EUR, bude pouze jedna členská země EU nucena snížit stávající maximální částku odškodnění. Pokud by byla částka stanovena na 50 000 EUR, musely by maximální částky odškodnění snížit tři země.*

## **Pozměňovací návrh 6**

### **Návrh směrnice Bod odůvodnění 13**

#### *Znění navržené Komisí*

(13) Má-li být zajištěno, že investoři obdrží odškodnění poskytované podle **této Směrnice** a srovnatelnou úroveň ochrany pro investory ve všech členských státech, je nutné zavést společná pravidla pro financování těchto systémů. Systémy by

#### *Pozměňovací návrh*

(13) Má-li být zajištěno, že investoři obdrží odškodnění poskytované podle **směrnice 97/9/ES** a srovnatelnou úroveň ochrany pro investory ve všech členských státech, je nutné zavést společná pravidla pro financování těchto systémů. Systémy by



měly být financovány úměrně jejich závazkům. Ve vhodné výši by mělo být zajištěno předfinancování a systémy by měly mít připravené vše, co je potřeba pro vyhodnocení a dosažení cílové úrovně financování dříve, než nastane případ ztráty podle směrnice 97/9/ES. Společná minimální cílová úroveň financování by měla být dosažena během období *deseti let*.

měly být financovány úměrně jejich závazkům. Ve vhodné výši by mělo být zajištěno předfinancování a systémy by měly mít připravené vše, co je potřeba pro vyhodnocení a dosažení cílové úrovně financování dříve, než nastane případ ztráty podle směrnice 97/9/ES. Společná minimální cílová úroveň financování by měla být dosažena *co nejdříve, v každém případě však* během období *pěti let*.

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 15

#### *Znění navržené Komisí*

(15) Fungování systémů se v současné době v jednotlivých členských státech značně liší. Cílem této směrnice je vnesení vyššího stupně harmonizace, přičemž detailní organizace systémů bude ponechána na členských státech. ***Komise by měla být zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci ohledně některých zásadních parametrů systémů*** v souladu s článkem 290 Smlouvy. Akty v přenesené pravomoci by měly být přijímány zejména, pokud jde o metodu určení možných závazků systémů, alternativní způsoby financování, které musí být pro každý systém připravené, aby mohl v případě nutnosti přijímat krátkodobé financování, kritéria pro určení výše příspěvků subjektů, na něž se systémy vztahují, a faktory, které je nutno zvážit při posuzování možnosti dodatečných příspěvků tak, aby nebyla narušena stabilita finančního systému členského státu. Pro určení podmínek uplatňování ustanovení týkajících se financování systémů by Evropský orgán pro cenné papíry a trhy založený nařízením Evropského parlamentu a Rady .../... [ESMA] měl vypracovat ***technické normy upravující*** podrobnosti, které mají systémy

#### *Pozměňovací návrh*

(15) Fungování systémů se v současné době v jednotlivých členských státech značně liší. Cílem této směrnice je vnesení vyššího stupně harmonizace, přičemž detailní organizace systémů bude ponechána na členských státech. ***Pravomoc přijímat akty*** v souladu s článkem 290 Smlouvy ***o fungování Evropské unie (SFEU) by, pokud jde o některé zásadní parametry systémů, měla být přenesena na Komisi***. Akty v přenesené pravomoci by měly být přijímány zejména, pokud jde o metodu určení možných závazků systémů, alternativní způsoby financování, které musí být pro každý systém připravené, aby mohl v případě nutnosti přijímat krátkodobé financování, kritéria pro určení výše příspěvků subjektů, na něž se systémy vztahují, a faktory, které je nutno zvážit při posuzování možnosti dodatečných příspěvků tak, aby nebyla narušena stabilita finančního systému členského státu. Pro určení podmínek uplatňování ustanovení týkajících se financování systémů by ***evropský orgán dohledu*** (Evropský orgán pro cenné papíry a trhy) založený nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 1095/2010<sup>1</sup> (ESMA) měl vypracovat ***návrh prováděcích***

zveřejnit.

*technických norem upravujících*  
podrobnosti, které mají systémy zveřejnit.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

*Odůvodnění*

*Sladění s nařízením o ESMA.*

### **Pozměňovací návrh 8**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 16 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(16a) Orgány finančního dohledu členských států by měly mezi sebou navzájem a s ESMA úzce spolupracovat na odhalování a prevenci podvodů, nesprávných administrativních postupů a provozních chyb v investičních podnicích v Unii.***

*Odůvodnění*

*Pro odhalování podvodů a pochybení v investičních podnicích je velice důležitá spolupráce mezi orgány dohledu členských států a ESMA.*

### **Pozměňovací návrh 9**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 16 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(16b) Členské státy by měly podporovat institucionalizovaný dialog mezi subjekty na ochranu spotřebitelů, orgány, orgány dohledu a systémy pro odškodnění investorů, aby se předešlo dalším případům odškodnění. Členské státy by měly zřídit rámec pro dialog, aby byly problémy odhaleny v počáteční fázi a aby byly orgánům dohledu a systémům pro***

*odškodnění investorů nahlášeny problémy, jako jsou nefunkční tržní postupy, podezřelí poskytovatelé, produkty nebo podnikové struktury.*

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 17**

#### *Znění navržené Komisí*

(17) Mechanismus půjček by neměl nijak ovlivňovat fiskální povinnosti členských států. Systémy získávající půjčku by měly být schopné využít možnost půjčování, kterou poskytuje tato směrnice, poté, co došlo k vyčerpání prostředků tvořících cílovou úroveň financování a po zaslání dodatečných žádostí o příspěvek jejich členům. ESMA by měl respektovat dohled členských států nad systémy pro odškodnění investorů a zároveň se podílet na dosažení cíle spočívajícího ve zjednodušení podmínek pro investiční podniky a *SKIPCP* při jejich činnosti a současně zajišťovat účinnou ochranu investorů. Za tímto účelem by měl ESMA potvrdit, že podmínky půjček mezi systémy pro odškodnění investorů stanovené *touto směrnicí* jsou splněny, a uvést v přísných mezích stanovených touto směrnicí částku, kterou má každý systém půjčit, počáteční úrokovou sazbu a trvání půjčky. V tomhle ohledu by měl ESMA také shromažďovat informace o systémech pro odškodnění investorů, zejména o částce pokryté peněžními prostředky a finančními nástroji v každém systému, potvrzené příslušnými orgány. Měl by informovat ostatní systémy pro odškodnění investorů o jejich povinnosti poskytnout půjčku.

#### *Pozměňovací návrh*

(17) Mechanismus půjček by neměl nijak ovlivňovat fiskální povinnosti členských států. Systémy získávající půjčku by měly být schopné využít možnost půjčování, kterou poskytuje tato směrnice, poté, co došlo k vyčerpání prostředků tvořících cílovou úroveň financování a po zaslání dodatečných žádostí o příspěvek jejich členům. ESMA by měl respektovat dohled členských států nad systémy pro odškodnění investorů a zároveň se podílet na dosažení cíle spočívajícího ve zjednodušení podmínek pro investiční podniky při jejich činnosti a současně zajišťovat účinnou ochranu investorů. Za tímto účelem by měl ESMA potvrdit, že podmínky půjček mezi systémy pro odškodnění investorů stanovené *směrnicí 97/9/ES* jsou splněny, a uvést v přísných mezích stanovených touto směrnicí částku, kterou má každý systém půjčit, počáteční úrokovou sazbu a trvání půjčky. V tomhle ohledu by měl ESMA také shromažďovat informace o systémech pro odškodnění investorů, zejména o částce pokryté peněžními prostředky a finančními nástroji v každém systému, potvrzené příslušnými orgány. Měl by informovat ostatní systémy pro odškodnění investorů o jejich povinnosti poskytnout půjčku.

## **Pozměňovací návrh 11**

## Návrh směrnice Bod odůvodnění 22

### *Znění navržené Komisí*

(22) Směrnice 97/9/ES umožňuje členským státům vyjmout profesionální a institucionální investory z krytí, avšak příslušný seznam není v souladu s klasifikací klientů investičních podniků podle směrnice 2004/39/ES. Aby byl zajištěn soulad mezi směrnicí 97/9/ES a 2004/39/ES, zjednodušeno hodnocení pro systémy odškodnění a omezeno případné vyjmutí – v případě podniků – jen na velké podniky, směrnice 97/9/ES by se měla vztahovat na investory, kteří jsou považováni za profesionální klienty podle směrnice 2004/39/ES.

### *Pozměňovací návrh*

(22) Směrnice 97/9/ES umožňuje členským státům vyjmout profesionální a institucionální investory z krytí, avšak příslušný seznam není v souladu s klasifikací klientů investičních podniků podle směrnice 2004/39/ES. Aby byl zajištěn soulad mezi směrnicí 97/9/ES a 2004/39/ES, zjednodušeno hodnocení pro systémy odškodnění a omezeno případné vyjmutí – v případě podniků – jen na velké podniky, směrnice 97/9/ES by se měla vztahovat na investory, kteří jsou považováni za profesionální klienty podle směrnice 2004/39/ES. ***Aby byla zajištěna přiměřená úroveň ochrany všech příslušných investorů, měly by mít členské státy právo rozšířit rozsah působnosti směrnice 97/9/ES i na mikropodniky, neziskové organizace a místní veřejné orgány.***

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 23

#### *Znění navržené Komisí*

(23) ***Komise by měla být zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 Smlouvy. Akty v přenesené pravomoci by měly být přijímány zejména,*** pokud jde o určení metody výpočtu cílové úrovně financování, která má být stanovena systémy, a upravování této cílové úrovně financování, o procentuální podíl stanoveného stropu prostředků dostupných k půjčování mezi vnitrostátními systémy pro odškodnění, o postup pro vyřizování pohledávek investorů ***a o technická kritéria pro výpočet ztráty hodnoty SKIPCP***

#### *Pozměňovací návrh*

(23) ***Pravomoc přijímat akty*** v souladu s článkem 290 SFEU ***by měla být přenesena na Komisi,*** pokud jde o určení metody výpočtu cílové úrovně financování, která má být stanovena systémy, a upravování této cílové úrovně financování, o procentuální podíl stanoveného stropu prostředků dostupných k půjčování mezi vnitrostátními systémy pro odškodnění ***a*** o postup pro vyřizování pohledávek investorů. ***Pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 SFEU by měla být přenesena na Komisi,*** rovněž ***pokud jde o změny procenta z finančních prostředků,***

*za okolností, na něž se vztahuje tato směrnice. Komise by měla být rovněž zmocněna měnit formou aktů v přenesené pravomoci procento z finančních prostředků, které budou k dispozici pro poskytování půjček, s ohledem na vývoj na finančních trzích.*

kteřé budou k dispozici pro poskytování půjček, s ohledem na vývoj na finančních trzích.

### **Pozměňovací návrh 13**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1 – písm. a a (nové)**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**aa) Bod 3 se nahrazuje tímto:**

**„3. ‚nástroji‘ nástroje uvedené v oddílu C přílohy I směrnice 2004/39/ES;“**

*Odůvodnění*

*Definice nástrojů by měla být také aktualizována v souladu se směrnicí MiFID.*

### **Pozměňovací návrh 14**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1 – písm. b**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. ‚investorem‘, v souvislosti s investiční operací, jakákoliv osoba, která svěřila peníze nebo nástroje investičnímu podniku, **a v souvislosti s činností SKIPCP, podílník nebo akcionář SKIPCP (dále jen „podílník“);**

4. ‚investorem‘, v souvislosti s investiční operací, jakákoliv **fyzická či právnická** osoba, **včetně mikropodniků, neziskových organizací a místních veřejných orgánů**, která svěřila peníze nebo nástroje investičnímu podniku;

*Odůvodnění*

*SKIPCP představují produkt, který je již do značné míry regulovaný a má nesmírně nízkou míru nesplácení, neboť jediná reálná možnost platební neschopnosti by musela souviset*

*s trestnou činností depozitáře. Podle právních předpisů musí být aktiva SKIPCP vedena odděleně a v případě úpadku by netvořila součást konkurzní podstaty. Navíc směrnice SKIPCP V se bude zabývat otázkami spojenými s depozitáři a subuschovateli, kteří jsou třetí stranou, což zvýší míru ochrany investorů.*

## **Pozměňovací návrh 15**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1 – písm. d**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 8

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**8. „SKIPCP“ podnik ve smyslu čl. 1 odst. 2 a 3 směrnice 2009/65/ES;**

**vypouští se**

## **Pozměňovací návrh 16**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1 – písm. d**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 9

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**9. „depozitářem“ ve vztahu k činností SKIPCP instituce ve smyslu čl. 2 odst. 1 písm. a) směrnice 2009/65/ES;**

**vypouští se**

## **Pozměňovací návrh 17**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 1 – písm. d**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 10

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

10. „třetí stranou“, ve vztahu k investiční operaci, instituce, u které si investiční podnik uložil finanční nástroje, které má v držení jménem svých klientů uvedených v článku 17 směrnice 2006/73/ES, nebo u které taková instituce uložila tyto finanční

10. „třetí stranou“, ve vztahu k investiční operaci, instituce, u které si investiční podnik uložil finanční nástroje, které má v držení jménem svých klientů uvedených v článku 17 směrnice **Komise 2006/73/ES ze dne 10. srpna 2006, kterou se provádí**

nástroje; *ve vztahu k operaci SKIPCP, instituce, které depozitář SKIPCP svěřil aktiva jménem SKIPCP;*

*směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES, pokud jde o organizační požadavky a provozní podmínky investičních podniků a o vymezení pojmů pro účely zmíněné směrnice\**, nebo u které taková instituce uložila tyto finanční nástroje;

---

\* Úř. věst. L 241, 2.9.2006, s. 26.

## Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice – **pozměňující akt**

Čl. 1 – bod 2 – písm. a

Směrnice 97/9/ES

Čl. 2 – odst. 1 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

1. Každý členský stát zajistí, aby byl na jeho území zaveden a úředně uznán jeden nebo více systémů pro odškodnění investorů. S výjimkou okolností uvedených v druhém pododstavci a v čl. 5 odst. 3 nesmí žádný investiční podnik povolený v tomto členském státě **nebo SKIPCP povolený v tomto členském státě** provádět investiční operace **nebo pokračovat v činnostech jako SKIPCP**, pokud se takového systému neúčastní.

*Pozměňovací návrh*

1. Každý členský stát zajistí, aby byl na jeho území zaveden a úředně uznán jeden nebo více systémů pro odškodnění investorů. S výjimkou okolností uvedených v druhém pododstavci **tohoto článku** a v čl. 5 odst. 3 nesmí žádný investiční podnik povolený v tomto členském státě provádět investiční operace, pokud se takového systému neúčastní.

## Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice – **pozměňující akt**

Čl. 1 – bod 2 – písm. b

Směrnice 97/9/ES

Čl. 2 – odst. 2 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) příslušné orgány zjistí, že investiční podnik jak se zdá není v současnosti schopen z důvodů přímo souvisejících s finanční situací investičního podniku nebo finanční situací kterékoli třetí strany, u

*Pozměňovací návrh*

a) příslušné orgány zjistí, že investiční podnik jak se zdá není v současnosti schopen z důvodů přímo souvisejících s finanční situací investičního podniku nebo finanční situací kterékoli třetí strany, u

které byly investičním podnikem finanční nástroje uloženy, plnit závazky plynoucí z pohledávek investorů a v současnosti nejsou vyhlídky, že bude schopen tak učinit později,

které byly investičním podnikem finanční nástroje **či peníze, které nespádají do působnosti směrnice 94/19/ES**, uloženy, plnit závazky plynoucí z pohledávek investorů a v současnosti nejsou vyhlídky, že bude schopen tak učinit později; **nebo**

#### *Odůvodnění*

*V případě, že se na peníze nevztahují systémy pojištění vkladů, měly by být chráněny touto směrnicí.*

#### **Pozměňovací návrh 20**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 – písm. c**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 2 – odst. 2 a – pododstavec 1 – písm. b

##### *Znění navržené Komisí*

b) vrátit investorům jakékoliv nástroje, které jim patří a jež jsou drženy, uschovávány a spravovány jejich jménem v souvislosti s investičními operacemi,

##### *Pozměňovací návrh*

b) vrátit investorům jakékoliv nástroje, které jim patří a jež jsou drženy, uschovávány a spravovány jejich jménem v souvislosti s investičními operacemi, **za předpokladu, že důvodem neschopnosti investičního podniku nebo třetí strany je podvod, nesprávný administrativní postup, provozní chyba nebo špatné poradenství, pokud jde o pravidla chování při poskytování investičních služeb klientům.**

#### **Pozměňovací návrh 21**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 – písm. c**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 2 – odst. 2 b

##### *Znění navržené Komisí*

**2b. Systém poskytuje též krytí pro podílňíky SKIPCP ve shodě s článkem 4, pokud je splněna jedna z následujících podmínek:**

##### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**



*(a) příslušný orgán rozhodne, že depozitář nebo třetí strana, kterým jsou svěřena aktiva SKIPCP, nejsou v současnosti schopni z důvodů přímo souvisejících s finanční situací depozitáře nebo třetí strany plnit své závazky vůči SKIPCP a v současnosti nejsou vyhlídky, že budou schopni tak učinit později,*

*(b) soud vydá rozhodnutí z důvodů přímo souvisejících s finanční situací depozitáře nebo kterékoli třetí strany, které jsou aktiva SKIPCP svěřena, což má za následek přerušení možnosti SKIPCP uplatňovat vůči depozitáři nebo třetí straně pohledávky.*

*Členské státy zajistí, aby příslušné orgány učinily rozhodnutí uvedené v bodě a) prvního pododstavce co nejdříve a v každém případě do 3 měsíců od okamžiku, kdy se dozví, že depozitář nebo třetí strana, které jsou aktiva SKIPCP svěřena, nesplnila své závazky plynoucí z pohledávek SKIPCP.*

## **Pozměňovací návrh 22**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 – písm. c**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 2 – odst. 2 c

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*2c. Krytí uvedené v odstavci 2b bude poskytnuto v souladu s platnými zákonnými a smluvními podmínkami použitelnými na pohledávky podílníka SKIPCP za ztrátu hodnoty podílové jednotky SKIPCP z důvodu neschopnosti depozitáře nebo třetí strany, které byly aktiva SKIPCP svěřena, učinit jeden z následujících kroků:*

*vypouští se*

*(a) vyplatit zpět peníze dlužné nebo patřící SKIPCP, držené jejich jménem v souvislosti s operacemi SKIPCP,*

*(b) vrátit SKIPCP jakékoliv nástroje, které jim patří a jež jsou drženy nebo spravovány jejich jménem v souvislosti s operacemi SKIPCP.*

### Pozměňovací návrh 23

#### Návrh směrnice – pozměňující akt

##### Čl. 1 – bod 3

Směrnice 97/9/ES

Článek 3

#### *Znění navržené Komisí*

Pohledávky **vznikající** z operací, v souvislosti s nimiž byl vynesena odsuzující rozsudek za trestný čin praní peněz ve smyslu článku 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES(\*), **nebo** z jednání, které je zakázané podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES(\*\*), **se vylučují z jakéhokoliv odškodnění v rámci systémů pro odškodnění investorů.**

#### *Pozměňovací návrh*

***Následující pohledávky se vylučují z jakéhokoliv odškodnění v rámci systémů pro odškodnění investorů:***

***a) pohledávky vzniklé z operací, v souvislosti s nimiž byl vynesena odsuzující rozsudek za trestný čin praní peněz ve smyslu článku 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES ze dne 26. října 2005 o předcházení zneužití finančního systému k praní peněz a financování terorismu\*;***

***b) pohledávky vzniklé z jednání, které je zakázané podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES ze dne 28. ledna 2003 o obchodování zasvěcených osob a manipulaci s trhem\*\* , a***

***c) pohledávky spojené s přímým či nepřímým financováním teroristických skupin, jak je vymezuje doporučení Rady ze dne 9. prosince 1999\*\*\*.***

---

\* Úř. věst. L 309, 25.11.2005, s. 15.

\*\* Úř. věst. L 96, 12.4.2003, s. 16.

\*\*\* Úř. věst. C 373, 23.12.1999, s. 1.

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 4 – písm. a

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby systémy poskytovaly krytí ve výši **50 000 EUR** pro každého investora, pokud jde o pohledávky uvedené v čl. 2 odst. 2a nebo 2c.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby systémy poskytovaly krytí ve výši **100 000 EUR** pro každého investora, pokud jde o pohledávky uvedené v čl. 2 odst. 2a nebo 2c.

#### *Odůvodnění*

*Je třeba zvýšit míru ochrany spotřebitele. Vyšší záruka by usnadnila přeshraniční hospodářskou soutěž a byla by v zájmu investorů. Pokud bude prahová hodnota odškodnění harmonizována na svém maximu a stanovena ve výši 100 000 EUR, bude pouze jedna členská země EU nucena snížit stávající maximální částku odškodnění. Pokud by byla částka stanovena na 50 000 EUR, musely by maximální částky odškodnění snížit tři země.*

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 4 – písm. a

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 2

#### *Znění navržené Komisí*

Členské státy, které poskytují krytí ve výši přesahující **50 000 EUR** ke dni přijetí této směrnice, mohou zachovat tuto úroveň krytí po dobu nejdéle tří let od **data provedení této směrnice**. Po tomto datu takové členské státy zajistí, aby úroveň krytí byla **50 000 EUR**.

#### *Pozměňovací návrh*

Členské státy, které poskytují krytí ve výši přesahující **100 000 EUR** ke dni přijetí této směrnice, mohou zachovat tuto úroveň krytí po dobu nejdéle tří let od ...\*. Po tomto datu takové členské státy zajistí, aby úroveň krytí byla **100 000 EUR**.

**\* Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu pozměňující směrnice v platnost.**

#### *Odůvodnění*

*Je třeba zvýšit míru ochrany spotřebitele. Vyšší záruka by usnadnila přeshraniční hospodářskou soutěž a byla by v zájmu investorů. Pokud bude prahová hodnota odškodnění harmonizována na svém maximu a stanovena ve výši 100 000 EUR, bude pouze jedna členská*

*země EU nucena snížit stávající maximální částku odškodnění. Pokud by byla částka stanovena na 50 000 EUR, musely by maximální částky odškodnění snížit tři země.*

## **Pozměňovací návrh 26**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 4 – písm. a**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 – odst. 1 – pododstavec 5

#### *Znění navržené Komisí*

Aniž jsou dotčena ustanovení čtvrtého pododstavce, členské státy upraví výše krytí převedené do jiné měny na částku uvedenou v tomto odstavci přinejmenším **každých pět let**, a pokud se vyskytnou nepředvídané události, jako například měnové výkyvy, členské státy mohou po konzultaci s Komisí učinit dřívější změnu výše krytí.

#### *Pozměňovací návrh*

Aniž jsou dotčena ustanovení čtvrtého pododstavce, členské státy upraví výše krytí převedené do jiné měny na částku uvedenou v tomto odstavci přinejmenším **každé dva roky**, a pokud se vyskytnou nepředvídané události, jako například měnové výkyvy, členské státy mohou po konzultaci s Komisí učinit dřívější změnu výše krytí.

## **Pozměňovací návrh 27**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 4 – písm. b**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 – odst. 1 a – návěť

#### *Znění navržené Komisí*

1a. Komise **může formou aktů** v přenesené pravomoci **upravovat částku uvedenou** v odstavci 1, přitom však musí zohlednit následující parametry:

#### *Pozměňovací návrh*

1a. Komise **je oprávněna přijímat v souladu s článkem 13a akty** v přenesené pravomoci **za účelem upravení částky uvedené** v odstavci 1, přitom však musí zohlednit následující parametry:

## **Pozměňovací návrh 28**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby systémy byly vybaveny vhodnými nástroji pro určení svých potenciálních závazků. Členské státy zajistí, aby systémy pro odškodnění byly adekvátně financovány úměrně jejich závazkům.

*Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby systémy byly vybaveny vhodnými nástroji pro určení svých potenciálních závazků. Členské státy zajistí, aby systémy pro odškodnění byly adekvátně financovány úměrně jejich závazkům. **Členské státy by měly ESMA pravidelně poskytovat relevantní informace o možných závazcích a souvisejícím přiměřeném financování.**

**Pozměňovací návrh 29**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 2 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

2. Členské státy zajistí, aby cílová úroveň financování každého systému dosáhla přinejmenším **0,5 %** hodnoty peněžních prostředků a finančních nástrojů držených, uschovávaných nebo spravovaných investičními podniky **nebo SKIPCP**, na které se vztahuje ochrana systému pro odškodnění investorů. Hodnoty krytých peněz a finančních nástrojů budou každý rok vypočteny **k 1. lednu**.

*Pozměňovací návrh*

2. Členské státy zajistí, aby cílová úroveň financování každého systému dosáhla přinejmenším **0,3 %** hodnoty peněžních prostředků a finančních nástrojů držených, uschovávaných nebo spravovaných investičními podniky, na které se vztahuje ochrana systému pro odškodnění investorů. Hodnoty krytých peněz a finančních nástrojů budou každý rok vypočteny **k 31. prosinci**.

*Odůvodnění*

*Navrhovaná minimální cílová úroveň financování ve výši 0,5 %, která vychází z analýzy údajů týkajících se pohledávek uplatňovaných v systémech pro odškodnění v členských státech, je příliš vysoká. Je nutné vzít v úvahu, že náklady v konečném důsledku ponесou investoři. Je důležité, aby minimální úroveň financování byla ospravedlnitelná vzhledem k vzniklému riziku, a je třeba zajistit, aby bylo možné uspokojit pohledávky.*

## Pozměňovací návrh 30

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 2 – pododstavec 2

#### *Znění navržené Komisí*

Komise **formou aktů** v přenesené pravomoci **v souladu s článkem 13a a za podmínek uvedených v člancích 13b a 13c přijme opatření** pro určení metody výpočtu hodnoty peněžních prostředků a finančních nástrojů zahrnutých pod ochranu systémů pro odškodnění investorů s cílem stanovit cílovou úroveň financování, která má být systémy nastavena, **a změnit cílovou úroveň financování s ohledem na vývoj na finančních trzích.**

#### *Pozměňovací návrh*

Komise **je oprávněna přijímat v souladu s článkem 13a akty** v přenesené pravomoci pro určení metody výpočtu hodnoty peněžních prostředků a finančních nástrojů zahrnutých pod ochranu systémů pro odškodnění investorů s cílem stanovit cílovou úroveň financování, která má být systémy nastavena.

***S ohledem na každoročně vypočítávanou hodnotu krytých peněžních prostředků, jak je uvedeno v prvním pododstavci, a s ohledem na vývoj na finančních trzích a potřebu zajistit účinné oškodnění investorů je Komise oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 13a, kterými změni minimální cílovou úroveň financování. V každém případě do ...\* předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o nutnosti upravit cílovou úroveň financování stanovenou v tomto odstavci.***

***Aby mohla Komise vypočítat náležitou cílovou úroveň financování uvedenou v třetím pododstavci, poskytuje každý členský stát Komisi a ESMA každoročně nezbytné údaje týkající se financování vnitrostátních systémů k 31. prosinci. Členské státy předloží uvedené údaje Komisi do 31. března následujícího roku.***

***Členské státy rovněž předloží Komisi a ESMA údaje týkající se:***

***a) částky krytých cenných papírů a peněžních prostředků držených jménem investorů investičními podniky,***

- b) hodnoty krytých peněžních prostředků a finančních nástrojů držených nebo spravovaných,*
- c) počtu klientů,*
- d) výnosů či příjmů vytvořených investičními podniky,*
- e) úrovně kapitálu každého investičního podniku,*
- f) maximální částky odškodnění na klienta,*
- g) průměrného obrátu transakcí prodeje a nákupu cenných papírů,*
- h) počtu schválených osob či obchodníků.*

---

*\* Úř. věst.: vložte prosím datum: dva roky od vstupu pozměňující směrnice v platnost.*

#### *Odůvodnění*

*Kvůli výskytu podvodů a důsledkům různých případů podvodů není vůbec zapotřebí předkládat vyšší úroveň financování. Předtím, než bude směrnice o systémech pro odškodnění investorů v tomto smyslu pozměněna, by měla být vypracována patřičná studie. Stávající revize směrnice však skýtá významnou příležitost k tomu, aby se započalo s harmonizací úrovní financování.*

### **Pozměňovací návrh 31**

#### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 3 – pododstavec 1

#### *Znění navržené Komisí*

3. Cílová úroveň financování bude financována dříve než a *bez ohledu na výskyt kterékoli události* relevantní podle čl. 2 odst. 2 nebo 2b. Členské státy zajistí, aby výše finančních prostředků pro každý systém byla dosažena ***během desíti let po vstoupení této směrnice v platnost*** a aby

#### *Pozměňovací návrh*

3. Cílová úroveň financování bude financována dříve, než *nastane kterákoli událost* relevantní podle čl. 2 odst. 2 nebo 2b, a *bez ohledu na to, zda nastane*. Členské státy zajistí, aby výše finančních prostředků pro každý systém byla dosažena ***do...\**** a aby každý systém přijal a dodržel

každý systém přijal a dodržel vhodný plán pro splnění tohoto cíle.

vhodný plán pro splnění tohoto cíle

---

**\* Úř. věst.: vložte prosím datum: 5 let od vstupu pozměňující směrnice v platnost.**

#### *Odůvodnění*

*Deset let je pro splnění tohoto cíle příliš dlouhá doba. Aby se zajistilo účinné provádění směrnice a ochrana investorů a spotřebitelů, musí být pravidla týkající se úrovně financování dosažena do pěti let.*

### **Pozměňovací návrh 32**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Příspěvky do systému se stanovují pro každého člena na základě míry vzniklého rizika. V zájmu dosažení určité míry harmonizace při uplatňování tohoto ustanovení ve všech členských státech přijme Komise akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 13a, kterými se vyjasní způsob stanovení příspěvku do systému pro každého člena.***

#### *Odůvodnění*

*Financování musí být udržitelné a spravedlivé, aby se zajistila harmonizovaná úroveň ochrany investorů, která zabrání narušení hospodářské soutěže a regulační arbitráži mezi investičními podniky. Požadavek, aby jednotlivé příspěvky byly stanoveny pro každého člena na základě míry vzniklého rizika, odpovídá zajištění adekvátního financování systémů v poměru k jejich závazkům a pomůže zajistit rovné podmínky mezi členy stejného systému i napříč různými systémy na úrovni členských států a vnitřního trhu.*

### **Pozměňovací návrh 33**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 3 – pododstavec 2 b (nový)



*Příslušné orgány mohou snížit příspěvky členů systému v případě, že tito členové dobrovolně přijmou doplňková opatření pro snížení provozního rizika.*

*Příspěvky mohou příslušné orgány snížit také tehdy, jestliže členové prokáží, že subuschovatelé, jejichž služby využívají, splňují stejné normy pro snížení provozního rizika.*

*Snižování příspěvků nemá žádný vliv na cílovou úroveň financování.*

### **Pozměňovací návrh 34**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 3 – pododstavec 2 c (nový)

*Orgán ESMA vypracuje návrhy prováděcích technických norem s cílem stanovit podmínky snížení příspěvků do systému podle čtvrtého pododstavce.*

*Orgán ESMA uvedené návrhy prováděcích technických norem každoročně předkládá Komisi.*

*Komise může přijmout návrhy prováděcích technických norem postupem podle článku 15 nařízení (EU) č. 1095/2010.*

*Posouzení podmínek pro snižování příspěvků na základě rizika se opírá o kritéria jako objem peněžních prostředků a finančních nástrojů, kapitálová přiměřenost a také stabilita každého člena s ohledem na jeho právní postavení a právní rámec platný v místě jeho sídla.*

## Pozměňovací návrh 35

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Členské státy zajistí, aby systémy zaslaly svým členům dodatečné výzvy k poskytnutí příspěvků pro případ, že cílová úroveň financování bude nedostatečná pro pokrytí žádostí o odškodnění (pohledávky uvedené v čl. 9 odst. 2). Tyto dodatečné příspěvky nesmí překročit **0,5 %** krytých peněžních prostředků a finančních nástrojů uvedených v odstavci 2 **tohoto článku**. Tyto dodatečné příspěvky nesmí ohrozit stabilitu finančního systému dotčeného členského státu a musí vycházet z kritéria dostupnosti.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Členské státy zajistí, aby systémy zaslaly svým členům dodatečné výzvy k poskytnutí příspěvků pro případ, že cílová úroveň financování bude nedostatečná pro pokrytí žádostí o odškodnění (pohledávky uvedené v čl. 9 odst. 2). Tyto dodatečné příspěvky nesmí překročit **0,3 %** krytých peněžních prostředků a finančních nástrojů uvedených v odstavci 2. Tyto dodatečné příspěvky nesmí ohrozit stabilitu finančního systému dotčeného členského státu a musí vycházet z kritéria dostupnosti. **Členské státy mohou o dodatečné příspěvky požádat po konzultaci s ESMA a Evropským výborem pro systémová rizika zřízeným nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1092/2010 (EU) ze dne 24. listopadu 2010 o makrobezpečnostním dohledu nad finančním systémem na úrovni Evropské unie a o zřízení Evropské rady pro systémová rizika\*.**

---

\* Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 1.

## Pozměňovací návrh 36

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 5

#### *Znění navržené Komisí*

5. Členské státy zajistí, aby systémy byly vybaveny přiměřenými alternativními

#### *Pozměňovací návrh*

5. Členské státy zajistí, aby systémy byly vybaveny přiměřenými alternativními

mechanismy financování, které umožní krátkodobé financování potřebné pro uspokojení pohledávek vůči systému, jakmile se vyčerpají předfinancované prostředky. Takovým mechanismem jsou např. *úvěrové rámce u* komerčních bank. ***Dalším příkladem jsou úvěrové rámce u*** veřejných institucí za předpokladu, že ***jsou postaveny*** na komerčních základech.

mechanismy financování, které umožní krátkodobé financování potřebné pro uspokojení pohledávek vůči systému, jakmile se vyčerpají předfinancované prostředky. Takovým mechanismem jsou např. ***ujednání o komerčních úvěrech a úvěrové nástroje*** komerčních bank ***a*** veřejných institucí, ***včetně členských států,*** za předpokladu, že ***tyto nástroje stojí*** na komerčních základech.

### Pozměňovací návrh 37

#### Návrh směrnice – pozměňující akt

##### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 6

#### *Znění navržené Komisí*

6. Členské státy zajistí, aby náklady financování takových systémů byly ve vztahu k investičním operacím *v zásadě* neseny investičními podniky ***nebo uschovateli, kteří jsou třetími stranami, na něž se systém vztahuje, a ve vztahu k činnosti SKIPCP ze strany SKIPCP nebo jejich depozitářů nebo třetích stran, na něž se systém vztahuje.*** Pravidelné příspěvky od členů se vybírají jednou ročně.

#### *Pozměňovací návrh*

6. Členské státy zajistí, aby náklady financování takových systémů byly ve vztahu k investičním operacím neseny *v konečném důsledku pouze* investičními podniky. Pravidelné příspěvky od členů se vybírají jednou ročně.

#### *Odůvodnění*

*Kvůli určitým nejasnostem ohledně způsobu výběru příspěvků od různých vzájemně propojených účastníků trhu, včetně správcovských společností SKIPCP, je vhodné ponechat rozdělení nákladů za systémy pro odškodnění investorů na samotném trhu.*

### Pozměňovací návrh 38

#### Návrh směrnice – pozměňující akt

##### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 6 – pododstavec 1 a (nový)

*V zájmu další pomoci provozu systémů členské státy zajistí, aby:*

*a) tyto systémy mohly od členů vybírat poplatky za účelem provádění plateb ve lhůtě stanovené v čl. 9 odst. 2, a to podle potřeby před platbami i po jejich provedení,*

*b) příslušné orgány měly pravomoc podniknout kroky proti podniku, který poplatek na požádání nezaplatí.*

### Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice – **pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4a – odst. 7 a (nový)

*7a. Členské státy zajistí, aby systémy pro odškodnění investorů kdykoli na vlastní žádost obdržely od svých členů všechny informace nezbytné k přípravě vyplacení náhrad investorům.*

### Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice – **pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 8

8. Členské státy zajistí, aby **10 %** z finančních prostředků ex ante systémů uvedených **v čl. 4a odst. 2** bylo k dispozici pro půjčení jiným systémům podle podmínek uvedených **v článku 4c.**

8. Členské státy zajistí, aby **5 %** z finančních prostředků ex ante systémů uvedených **v odstavci 2** bylo k dispozici pro půjčení jiným systémům podle podmínek uvedených **v článku 4b. Tato metoda financování se použije pouze v**

*případě, že nejsou k dispozici běžné způsoby financování.*

***Komise formou aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 13a a za podmínek uvedených v článku 13b a 13c může změnit procentuální podíl finančních prostředků ex ante, které mají být k dispozici pro půjčení dalším systémům, s ohledem na vývoj na finančních trzích.***

#### *Odůvodnění*

*Mechanismus půjček založený na principu solidarity může usnadnit koordinaci mezi vnitrostátními systémy pro odškodnění. Mechanismus půjček rovněž povede k harmonizovanějším postupům při správě systémů pro odškodnění. Potenciální problémy týkající se morálního rizika sníží harmonizovaná regulace systémů pro odškodnění investorů ve všech členských státech a změněné požadavky a podmínky, které jsou slučitelné s pobídkami.*

#### **Pozměňovací návrh 41**

##### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 9 – pododstavec 1 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

a) metod určení potenciálních závazků systému uvedených v odstavci 1;

##### *Pozměňovací návrh*

a) metod určení potenciálních závazků systému **a příspěvků založených na riziku** uvedených v odstavci 1;

#### *Odůvodnění*

*Financování musí být udržitelné a spravedlivé, aby se zajistila harmonizovaná úroveň ochrany investorů a zároveň se zabránilo narušení hospodářské soutěže a regulační arbitráži mezi investičními podniky. Požadavek, aby jednotlivé příspěvky byly stanoveny pro každého člena na základě míry vzniklého rizika, odpovídá zajištění adekvátního financování systémů v poměru k jejich závazkům a pomůže zajistit rovné podmínky mezi členy stejného systému i napříč různými systémy na úrovni členských států a vnitřního trhu.*

## Pozměňovací návrh 42

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 a – odst. 10

#### *Znění navržené Komisí*

10. Za účelem zajištění stejných podmínek použití odst. 7 druhého pododstavce vypracuje ***Evropský orgán pro cenné papíry a trhy ustavený nařízením Evropského parlamentu a Rady .../...(\*) [ESMA] (dále jen „ESMA“)*** návrhy technických norem pro upřesnění *podrobnosti* o informacích, které mají systémy zveřejňovat.

Návrhy technických norem ***uvedené v prvním pododstavci*** předloží ESMA Komisi do 31. prosince 2012.

Komise může přijmout *návrh* technických norem *uvedených* v prvním pododstavci v *souladu s* postupem *stanoveným v článku 7e nařízení .../... ESMA*.

#### *Pozměňovací návrh*

10. Za účelem zajištění stejných podmínek použití odst. 7 druhého pododstavce vypracuje ESMA návrhy ***prováděcích*** technických norem pro upřesnění *podrobností* o informacích, které mají systémy zveřejňovat.

Návrhy ***prováděcích*** technických norem předloží ESMA Komisi do 31. prosince 2012.

Komise může přijmout *návrhy* ***prováděcích*** technických norem *uvedené* v prvním pododstavci postupem *podle článku 15 nařízení č. 1095/2010*.

#### *Odůvodnění*

*Alignment with ESMA Regulation.*

## Pozměňovací návrh 43

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 1 – pododstavec 1 – návěti

#### *Znění navržené Komisí*

1. Systém ***má právo*** půjčovat *si* ode všech ostatních systémů v Evropské unii uvedených v článku 2 za předpokladu splnění všech těchto podmínek:

#### *Pozměňovací návrh*

1. ***Po ...*** *\* si* systém ***může*** půjčovat ode všech ostatních systémů v Evropské unii uvedených v článku 2 za předpokladu splnění všech těchto podmínek:

---

***\* Úř. věst.: vložte prosím datum: 5 let od***

#### **Pozměňovací návrh 44**

##### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

###### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. b

###### *Znění navržené Komisí*

b) *situace uvedená* v bodě a) tohoto pododstavce **je způsobena nedostatkem finančních prostředků uvedených v čl. 4a odst. 3;**

###### *Pozměňovací návrh*

b) **system, který se nachází v situaci uvedené** v bodě a) tohoto pododstavce, **předtím již dosáhl cílové úrovně financování uvedené v čl. 4a odst. 2;**

#### **Pozměňovací návrh 45**

##### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

###### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 1 – pododstavec 3

###### *Znění navržené Komisí*

Ostatní systémy budou plnit úlohu systémů poskytujících půjčku. Pro tyto účely členský stát, ve kterém je zřízen více než jeden systém, musí stanovit jeden ze systémů jako systém poskytující půjčku tohoto členského státu a uvědomit o tom ESMA. Členské státy se mohou rozhodnout, zda a jak bude systém poskytující půjčku financován jinými systémy zřízenými ve stejném členském státě.

###### *Pozměňovací návrh*

Ostatní systémy budou plnit úlohu systémů poskytujících půjčku. Pro tyto účely členský stát, ve kterém je zřízen více než jeden systém, musí stanovit jeden ze systémů jako systém poskytující půjčku tohoto členského státu a uvědomit o tom ESMA. **Členské státy učiní veškeré nezbytné kroky k zajištění toho, aby všechny zúčastněné strany byly informovány o tom, který systém je systémem pro poskytování půjček a jak funguje.** Členské státy se mohou rozhodnout, zda a jak bude systém poskytující půjčku financován jinými systémy zřízenými ve stejném členském státě.

#### **Pozměňovací návrh 46**

## Návrh směrnice – pozměňující akt

### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 2 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) úroková sazba se **rovná** sazbě mezní zápůjční facility **Evropské** centrální banky **během úvěrového období**.

#### *Pozměňovací návrh*

c) úroková sazba **během úvěrového období** se **musí rovnat** sazbě mezní zápůjční facility centrální banky **emitující měnu, ve které byla učiněna půjčka**.

## Pozměňovací návrh 47

## Návrh směrnice – pozměňující akt

### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Členské státy zajistí, aby příspěvky vybrané systémem získávajícím půjčku byly dostatečné pro uhrazení půjčené částky a aby byla co nejrychleji, a nejpozději do **deseti let** od získání půjčky, obnovena cílová úroveň financování.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Členské státy zajistí, aby příspěvky vybrané systémem získávajícím půjčku byly dostatečné pro uhrazení půjčené částky a aby byla co nejrychleji, a nejpozději do **pěti let** od získání půjčky, obnovena cílová úroveň financování.

#### *Odůvodnění*

*Mechanismus půjček založený na principu solidarity může usnadnit koordinaci mezi vnitrostátními systémy pro odškodnění a vést k harmonizovanějším postupům při správě systémů pro odškodnění. Tento pozměňovací návrh zajišťuje harmonizovanou regulaci systémů mezi členskými státy a sníží potenciální problémy s morálním rizikem. Tento pozměňovací návrh se snaží řešit nebezpečí morálního rizika změněnými požadavky a podmínkami, které jsou slučitelné s pobídkami.*

## Pozměňovací návrh 48

## Návrh směrnice – pozměňující akt

### Čl. 1 – bod 5

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 4 – pododstavec 1 a (nový)



*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Všechny další pohledávky jsou vedlejší ve srovnání s pohledávkou systému odškodnění, který poskytl půjčku. Systém je považován za preferovaného věřitele a mezi věřiteli zaujímá podle priority první místo.***

*Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že půjčka od jiného systému odškodnění je krajním a výjimečným opatřením a tento systém odškodnění je cizí stranou, uvedená půjčka by se měla splatit jako první.*

#### **Pozměňovací návrh 49**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 4 – pododstavec 1 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Aniž je dotčen druhý pododstavec, členské státy mohou stanovit jiné pořadí priorit mezi různými kategoriemi věřitelů.***

*Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že půjčka od jiného systému odškodnění je krajním a výjimečným opatřením a tento systém odškodnění je cizí stranou, uvedená půjčka by se měla splatit jako první.*

#### **Pozměňovací návrh 50**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 5 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

5. V zájmu usnadnění účinné spolupráce mezi systémy pro odškodnění investorů musí ***mít*** systémy, popřípadě příslušné orgány, ***připraveny*** smlouvy o spolupráci

5. V zájmu usnadnění účinné spolupráce mezi systémy pro odškodnění investorů musí systémy, popřípadě příslušné orgány, ***uzavřít*** smlouvy o spolupráci v písemné

v písemné formě. Takové smlouvy zohlední požadavky uvedené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES(\*\*).

formě. Takové smlouvy zohlední požadavky uvedené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů\*.

---

\* Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

### Odivodnění

*Mělo by být jasné, že smlouvy o spolupráci mezi systémy jsou povinné a ne dobrovolné.*

## Pozměňovací návrh 51

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 6

Směrnice 97/9/ES

Článek 5

#### *Znění navržené Komisí*

##### Článek 5

1. Pokud investiční podnik, **SKIPCP, depozitář** nebo třetí strana, které jsou podle čl. 2 odst. 1 povinni účastnit se systému, neplní své povinnosti, které mají jako členové systému, musí to být ohlášeno příslušným orgánům, které vydaly **investiční společnosti nebo SKIPCP** povolení a které ve spolupráci se systémem pro odškodnění investorů přijmou veškerá vhodná opatření, včetně uložení sankcí, aby zajistily, že investiční podnik, **SKIPCP, depozitář** nebo třetí strana své povinnosti splní.

2. Pokud opatření uvedená v odstavci 1 nedokážou zajistit plnění povinností investičním podnikem, **SKIPCP, depozitářem** nebo třetí stranou, může systém oznámit s výslovným souhlasem příslušných orgánů ve lhůtě ne kratší než **12 měsíců** svůj záměr vyloučit investiční

#### *Pozměňovací návrh*

##### Článek 5

1. Pokud investiční podnik nebo třetí strana, které jsou podle čl. 2 odst. 1 povinni účastnit se systému, neplní své povinnosti, které mají jako členové systému, musí to být ohlášeno příslušným orgánům, které vydaly *investičnímu podniku* povolení a které ve spolupráci se systémem pro odškodnění investorů přijmou veškerá vhodná opatření, včetně uložení sankcí, aby zajistily, že investiční podnik nebo třetí strana své povinnosti splní.

2. Pokud opatření uvedená v odstavci 1 nedokážou zajistit plnění povinností investičním podnikem nebo třetí stranou, může systém oznámit s výslovným souhlasem příslušných orgánů ve lhůtě ne kratší než **6 měsíců** svůj záměr vyloučit investiční podnik nebo třetí stranu

podnik, **SKIPCP, depozitáře** nebo třetí stranu z členství v systému. Systém nadále poskytuje krytí podle **čl. 2 odst. 2a a 2c**, pokud jde o investiční operace **a činnost SKIPCP** během tohoto období. Pokud do uplynutí výpovědní lhůty investiční podnik, **SKIPCP, depozitář** nebo třetí strana nesplní své povinnosti, může jej systém pro odškodnění investorů, opět po předchozím výslovném souhlasu příslušných orgánů, vyloučit.

3. Investiční podnik *smí*, **SKIPCP** nebo třetí strana vyloučená ze systému pro odškodnění investorů pokračovat v poskytování investičních služeb, **svých operacích SKIPCP** nebo jí mohou být svěřeny finanční nástroje investorů **a SKIPCP** za těchto okolností:

a) pokud před svým vyloučením zavedla alternativní uspořádání pro odškodnění zajišťující, že se na investory **a SKIPCP** vztahuje krytí, které je alespoň rovnocenné krytí poskytovanému úředně uznaným systémem a má rovnocenné znaky jako tento systém,

b) pokud příslušný orgán odpovědný za vydání povolení investičnímu podniku **nebo SKIPCP**.

4. Pokud investiční podnik **nebo SKIPCP, jejichž** vyloučení je navrženo podle odstavce 2, **nejsou schopny** provést alternativní uspořádání, které splňuje podmínky stanovené v odstavci 3, příslušné orgány, **jež mu vydaly** povolení:

**a) investičnímu podniku, kterému vydaly povolení, bezodkladně zamítnou povolení;**

**b) ve vztahu k SKIPCP, který schválila, bezodkladně zamítnou povolení.**

5. Pokud **depozitář nebo** třetí strana, **jejichž** vyloučení je navrženo v souladu s odstavcem 2, **nejsou schopni** zavést alternativní pojistné uspořádání, které splňuje podmínky stanovené v odstavci 3,

z členství v systému. Systém nadále poskytuje krytí podle **čl. 2 odst. 2**, pokud jde o investiční operace během tohoto období. Pokud do uplynutí výpovědní lhůty investiční podnik nebo třetí strana nesplní své povinnosti, může jej systém pro odškodnění investorů, opět po předchozím výslovném souhlasu příslušných orgánů, vyloučit.

3. Investiční podnik nebo třetí strana vyloučená ze systému pro odškodnění investorů *smí* pokračovat v poskytování investičních služeb nebo jí mohou být svěřeny finanční nástroje investorů za těchto okolností:

a) pokud před svým vyloučením zavedla alternativní uspořádání pro odškodnění zajišťující, že se na investory vztahuje krytí, které je alespoň rovnocenné krytí poskytovanému úředně uznaným systémem a má rovnocenné znaky jako tento systém,

b) pokud příslušný orgán odpovědný za vydání povolení investičnímu podniku *potvrdil, že podmínky uvedené v písmenu a) jsou splněny*.

4. Pokud investiční podnik, **jehož** vyloučení je navrženo podle odstavce 2, **není schopen** provést alternativní uspořádání, které splňuje podmínky stanovené v odstavci 3, **odejmou mu** příslušné orgány **bezodkladně** povolení, **jež mu vydaly**.

5. Pokud třetí strana, **jejíž** vyloučení je navrženo v souladu s odstavcem 2, **není schopna** zavést alternativní pojistné uspořádání, které splňuje podmínky stanovené v odstavci 3, nebude povoleno

nebude povoleno svěřit *jim* aktiva investorů *nebo SKIPCP*.

svěřit *jí* aktiva investorů.

### **Pozměňovací návrh 52**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 6**

Směrnice 97/9/ES

Článek 6

*Znění navržené Komisí*

Po odnětí povolení investičnímu podniku *nebo SKIPCP* se krytí podle *čl. 2 odst. 2a a 2c* nadále poskytuje, pokud jde o investiční operace provedené do odebrání povolení.

*Pozměňovací návrh*

Po odnětí povolení investičnímu podniku se krytí podle *čl. 2 odst. 2* nadále poskytuje, pokud jde o investiční operace provedené do odebrání povolení.

### **Pozměňovací návrh 53**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Krytí uvedené v čl. 4 odst. 1 a 3 se vztahuje na úhrnnou pohledávku investora u téhož investičního podniku *nebo stejných SKIPCP* podle této směrnice bez ohledu na počet účtů, jejich měnu a místo v Unii.

*Pozměňovací návrh*

1. Krytí uvedené v čl. 4 odst. 1 a 3 se vztahuje na úhrnnou pohledávku investora u téhož investičního podniku podle této směrnice bez ohledu na počet účtů, jejich měnu a místo v Unii.

### **Pozměňovací návrh 54**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

*Není-li stanoveno jinak, rozdělují se pohledávky mezi investory stejným dílem.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 55

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 7

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Investorovi, jehož pohledávka nemůže být plně uspokojena, bude poskytnuta stejná míra krytí, jaká se předpokládala pro souhrnnou pohledávku.***

*Odůvodnění*

*Zásada poměrnosti by měla být stanovena písemně jednoznačným způsobem.*

## Pozměňovací návrh 56

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 7

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Pokud investor nemůže nakládat s penězi nebo ***cennými papíry*** bez omezení, osoba, která s nimi může nakládat, obdrží odškodnění za předpokladu, že je nebo může být zjištěna přede dnem zjištění nebo rozhodnutí uvedeného v ***čl. 2 odst. 2 a 2b***.

Pokud investor nemůže nakládat s penězi nebo ***nástroji*** bez omezení, osoba, která s nimi může nakládat, obdrží odškodnění za předpokladu, že je nebo může být zjištěna přede dnem zjištění nebo rozhodnutí uvedeného v ***čl. 2 odst. 2***.

## Pozměňovací návrh 57

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 7

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9 – odst. 1 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

System se nesmí dovolávat uplynutí lhůty,

System se nesmí dovolávat uplynutí lhůty,

aby odepřel krytí pro investora, který nebyl schopen uplatnit nárok na odškodnění včas.

aby odepřel **plné** krytí pro investora, který nebyl schopen uplatnit nárok na odškodnění včas.

### **Pozměňovací návrh 58**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Investiční podniky na svých internetových stránkách zpřístupní veškeré informace týkající se podmínek krytí a kroků, jež mají být učiněny s cílem obdržet platbu v souladu s touto směrnicí.***

### **Pozměňovací návrh 59**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 6

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Komise ***prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci*** přijme ***opatření*** v souladu s článkem 13a ***a za podmínek uvedených v člancích 13b a 13c opatření***, kterými se stanoví konkrétní postup vyřizování pohledávek investorů ***i technická kritéria pro výpočet ztráty hodnoty SKIPCP v důsledku událostí uvedených v čl. 2 odst. 2b a 2c.***

Komise přijme v souladu s článkem 13a ***akty v přenesené pravomoci***, kterými se stanoví konkrétní postup vyřizování pohledávek investorů.

### **Pozměňovací návrh 60**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

3. Bez ohledu na lhůtu stanovenou v odst. 2 prvním pododstavci může systém pro odškodnění investorů v případech, kdy investor nebo kterákoliv jiná osoba s nárokem nebo zájmem na určité investiční operaci byli obviněni z trestného činu týkajícího se praní peněz ve smyslu článku 1 směrnice 2005/60/ES nebo na něj byla podána žaloba pro porušení směrnice 2003/6/ES, pozastavit veškeré platby až do rozhodnutí soudu nebo příslušného orgánu.

*Pozměňovací návrh*

3. Bez ohledu na lhůtu stanovenou v odst. 2 prvním pododstavci může systém pro odškodnění investorů v případech, kdy investor nebo kterákoliv jiná osoba s nárokem nebo zájmem na určité investiční operaci byli obviněni z trestného činu týkajícího se praní peněz ve smyslu článku 1 směrnice 2005/60/ES **v souvislosti s penězi, na které se vztahuje tato směrnice, nebo s přímým či nepřímým financováním teroristických skupin, jak jej vymezuje doporučení Rady**, nebo na něj byla podána žaloba pro porušení směrnice 2003/6/ES, pozastavit veškeré platby až do rozhodnutí soudu nebo příslušného orgánu.

**Pozměňovací návrh 61**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby všechny investiční podniky **nebo SKIPCP** přijaly vhodná opatření k tomu, aby poskytly skutečným i případným investorům potřebné informace o systému pro odškodnění investorů, jejichž členem jsou investiční podnik **nebo SKIPCP** a **jejich** pobočky v rámci Unie, nebo jakékoliv jiné způsoby odškodnění stanovené na základě čl. 2 odst. 1 druhého pododstavce nebo čl. 5 odst. 3. Investoři musí být informováni o ustanoveních systémů pro odškodnění investorů nebo jakémkoli jiném způsobu odškodnění, včetně výše a rozsahu krytí poskytovaného systémem pro odškodnění investorů a veškerých pravidlech případně stanovených členskými státy podle čl. 2 odst. 3. Tyto informace musí být

*Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby všechny investiční podniky přijaly vhodná opatření k tomu, aby poskytly skutečným i případným investorům potřebné informace o systému pro odškodnění investorů, jejichž členem je investiční podnik a **jeho** pobočky v rámci Unie, nebo jakékoliv jiné způsoby odškodnění stanovené na základě čl. 2 odst. 1 druhého pododstavce nebo čl. 5 odst. 3. Investoři musí být informováni o ustanoveních systémů pro odškodnění investorů nebo jakémkoli jiném způsobu odškodnění, včetně výše a rozsahu krytí poskytovaného systémem pro odškodnění investorů a veškerých pravidlech případně stanovených členskými státy podle čl. 2 odst. 3. Tyto informace musí být

poskytnuty v jasné a srozumitelné formě.

poskytnuty v jasné a srozumitelné formě.

## **Pozměňovací návrh 62**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 8**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 10. – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. Členské státy zajistí, aby částka, kterou investor zaplatí do systému pro odškodnění investorů, byla jasná a transparentní. O částce, kterou musí jednotlivý investor do systému zaplatit, buď jako procentní podíl ze své investice, nebo jako dodatečnou částku k dané investici, je skutečný či případný investor uvědoměn.***

*Odůvodnění*

*Za systémy pro odškodnění investorů zaplatí v konečném důsledku sami investoři. Měla by být nastavena vysoká míra transparentnosti, pokud jde o to, kolik přesně investoři za zřízení systémů pro odškodnění investorů zaplatí.*

## **Pozměňovací návrh 63**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 9**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 12 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Aniž tím jsou dotčena jiná práva, která mohou mít podle vnitrostátních právních předpisů, mají systémy provádějící výplatu odškodnění investorů právo vstoupit do práv **investorů** v likvidačním řízení až do výše svých plateb.

1. Aniž tím jsou dotčena jiná práva, která mohou mít podle vnitrostátních právních předpisů, mají systémy provádějící výplatu odškodnění investorů právo vstoupit do práv **subjektů** v likvidačním řízení až do výše svých plateb.

*Odůvodnění*

*Subjekty v likvidačním řízení jsou investiční podniky, depozitáři nebo třetí strany a ne investoři.*



## Pozměňovací návrh 64

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 9

Směrnice 97/9/ES

Čl. 12 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

**3. V případě ztráty způsobené finančními poměry depozitáře nebo třetí strany, kterým byla svěřena aktiva SKIPCP, jak je uvedeno v čl. 2 odst. 2c, mají systémy provádějící výplatu odškodnění podílníků SKIPCP právo vstoupit do práv podílníků SKIPCP nebo SKIPCP v likvidačním řízení až do výše svých plateb.**

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 65

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 9

Směrnice 97/9/ES

Čl. 12 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

4. Pokud třetí strana, která má v držení finanční nástroje patřící investorovi v souvislosti s investiční operací, **nebo depozitář nebo třetí strana, kterým byla svěřena aktiva SKIPCP, mají** své sídlo ve třetí zemi, ve které soudní systém neumožňuje výše uvedenému systému pro odškodnění vstoupit do práv investičního podniku **nebo SKIPCP**, zajistí členské státy, aby investiční podnik **nebo SKIPCP vrátily** systému částky až do výše svých plateb v případě, že obdrží libovolnou částku v likvidačním řízení.

*Pozměňovací návrh*

4. Pokud třetí strana, která má v držení finanční nástroje patřící investorovi v souvislosti s investiční operací, **má** své sídlo ve třetí zemi, ve které soudní systém neumožňuje výše uvedenému systému pro odškodnění vstoupit do práv investičního podniku, zajistí členské státy, aby investiční podnik **vrátil** systému částky až do výše svých plateb v případě, že obdrží libovolnou částku v likvidačním řízení.

## Pozměňovací návrh 66

### Návrh směrnice – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 10

Směrnice 97/9/ES

Článek 13 a

*Znění navržené Komisí*

Článek 13 a

1. Právní moc přijímat akty v přenesené pravomoci *uvedené v čl. 4a odst. 2, čl. 4a odst. 8, čl. 4a odst. 9 a čl. 9 odst. 2 se na dobu neurčitou svěřuje Komisi.*

2. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

*Pozměňovací návrh*

Článek 13a

1. Právní moc přijímat akty v přenesené pravomoci ***svěřená Komisi podléhá podmínkám stanoveným v tomto článku.***

2. ***Přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 1a, čl. 4a odst. 2 pododstavci 2 a 3, čl. 4a odst. 3 pododstavci 2a, čl. 4a odst. 9 a čl. 9 odst. 2 se uděluje Komisi na dobu čtyř let od ...\*. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději šest měsíců před koncem tohoto čtyřletého období. Přenesení pravomoci se mlčky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud se Evropský parlament nebo Rada proti takového prodloužení nepostaví.***

3. ***Přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 1a, čl. 4a odst. 2 pododstavci 2 a 3, čl. 4a odst. 3 pododstavci 2a, čl. 4a odst. 9 a čl. 9 odst. 2 může Evropský parlament nebo Rada kdykoli zrušit.***

4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.

5. ***Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 1a, čl. 4a odst. 2 pododstavce 2 a 3, čl. 4a odst. 3 pododstavce 2a, čl. 4a odst. 9 a čl. 9 odst. 2 vstoupí v platnost pouze v případě, že k němu Evropský parlament ani Rada nevznesou ve lhůtě tří měsíců ode dne jeho oznámení Evropskému parlamentu a Radě žádnou námitku, či v případě, že Evropský parlament i Rada před uplynutím uvedené lhůty oznámí Komisi, že námitku nevznesou. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se***

*uvedená lhůta prodlouží o tři měsíce.*

---

*\* Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu  
pozměňující směrnice v platnost.*

*Odůvodnění*

*Sladění s posledním zněním prospektu.*

### **Pozměňovací návrh 67**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**  
**Čl. 2. – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Odchylně od odstavců 1 a 2 dodržují členské státy, na které se podle smluv o přistoupení vztahují přechodná období, pokud jde o transpozici článku 4 směrnice 97/9/ES, ustanovení odstavců 1 a 2 uvedeného článku od data, kdy uplynou jejich příslušná přechodná období.***

*Odůvodnění*

*Je nezbytné, aby pozměňující návrhy k této směrnici zohledňovaly situaci členských států, na které se vztahují přechodná období, v důsledku toho, že jsou tato období uvedena ve smlouvách o přistoupení.*

### **Pozměňovací návrh 68**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**  
**Článek 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 2a**

***Zpráva předkládaná orgánem ESMA***  
***Orgán ESMA posoudí do 31. prosince 2012 personální a finanční potřeby vyplývající z toho, že se orgán ujme svých***

*pravomocí a povinností v souladu s touto směrnicí, a předloží zprávu Evropskému parlamentu, Radě a Komisi.*

*Odůvodnění*

*Alignment with AIFMD.*

## **Pozměňovací návrh 69**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**  
**Článek 2 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

### **Článek 2b**

***Přezkum pojetí systému pro odškodnění investorů a postup v případě SKIPCP***

***Do 31. července 2012 a po otevřené konzultaci se zúčastněnými stranami předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu analyzující výhody a nevýhody zavedení systému pojistných smluv, který by doplnil či nahradil stávající systém pro odškodnění investorů.***

***V zájmu zajištění stejné úrovně ochrany pro investory, ať investují přímo prostřednictvím investičních podniků, nebo nepřímo s využitím SKIPCP, zpráva také s ohledem na připravovaný návrh Komise týkající se depozitářů SKIPCP a na základě otevřených konzultací se zúčastněnými stranami určí mezery v právní úpravě, včetně těch týkajících se rovnocenného odškodnění, a posoudí náklady a přínosy v souvislosti s rozšířením působnosti směrnice 97/9/ES na SKIPCP. V případě potřeby bude tato zpráva obsahovat legislativní návrhy praktických opatření za účelem rozšíření působnosti směrnice na SKIPCP.***

*Odůvodnění*

*Není jasné, jaké konkrétní případy má rozšíření rozsahu krytí na SKIPCP obsahovat, zejména s ohledem na změny závazků depozitářů, které má Komise navrhnout v průběhu roku 2011.*

*Potřeba rozšířit působnost směrnice o systémech pro odškodnění investorů na SKIPCP vyžaduje další analýzu a mělo by k tomu dojít s plným zohledněním pozměněné směrnice o SKIPCP.*

# VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

## 1. Výhled do budoucna

Nové právní předpisy EU by měly zvýšit harmonizaci a integraci jednotného evropského trhu, posílit ochranu spotřebitele a vytvořit větší jistotu pro spotřebitele a vkladatele a posílit finanční stabilitu.

### Zpravodaj má tři hlavní cíle:

**a. Zvýšit ochranu spotřebitele vyšším krytím.** Změny směrnice o systémech pro odškodnění investorů (ICSD) by se měly zaměřit na zvýšení ochrany investorů. Je nutná lepší ochrana spotřebitelů a přísnější společná pravidla týkající se zejména financování těchto systémů na vnitrostátní úrovni. Investoři s přeshraničními investicemi by měli mít stejnou úroveň ochrany ve všech členských státech.

Právo spotřebitele by mělo být posíleno lepším krytím, rychlejší a lepší výplatou odškodnění a širší ochranou. Pokud investiční podnik drží finanční nástroje jménem spotřebitelů, mělo by být k dispozici odškodnění investorů.

**b. Zlepšit jednotný evropský trh finančních služeb a harmonizovat na evropské úrovni systémy pro odškodnění investorů v Evropské unii.**

Posílí to ochranu investorů a přispěje k vytvoření rovných podmínek. V EU je potřeba více a lépe harmonizovat platné právní předpisy. Pravidla musí posílit vnitřní trh finančních služeb a vytvořit silnější jednotný evropský trh.

Návrh Komise uvádí, že na veškeré investiční služby a činnosti, na něž se vztahuje směrnice o trzích finančních nástrojů (MiFID), by se měla vztahovat směrnice o systémech pro odškodnění investorů (ICSD), a že jestliže podniky fakticky drží aktiva klientů, pak by klienti měli mít nárok na odškodnění podle ICSD. Zpravodaj podporuje sladění s MiFID, pokud jde o definice a rozdíly mezi neprofesionálními a profesionálními investory.

**c. Předložit dlouhodobé spolehlivé zásady financování systémů pro odškodnění investorů.**

Příspěvky do systémů by měly fungovat jako vzájemný pojišťovací mechanismus a nesmí být na tak vysoké úrovni, aby mohly být považovány za daň nebo platbu fiskální povahy. Přístup založený na riziku by měl být mezi režimy uplatňován důsledně a výpočet výše příspěvků by měl vycházet z případné kompenzace rizika, které podniku vznikne.

**2. Rozšíření působnosti – platební neschopnost uschovatele, který je třetí stranou, a depozitáře SKIPCP**

Komise navrhuje, aby krytí systémů pro odškodnění investorů bylo rozšířeno i na podniky oprávněné provádět jakékoli investiční služby v jakékoli formě a na držitele podílů SKIPCP

v případě platební neschopnosti depozitáře SKIPCP, subuschovatele a uschovatele, který je třetí stranou.

Zpravodaj souhlasí s rozšířením působnosti na platební neschopnost uschovatelů, kteří jsou třetí stranou, ale nepodporuje rozšíření působnosti na SKIPCP.

Spotřebitel má dnes ochranu v ustanoveních směrnic SKIPCP a MiFID. Směrnice SKIPCP poskytuje vysoký stupeň ochrany podílníků prostřednictvím požadavků, které klade na činnost depozitářů. Současné systémy pro odškodnění investorů kryjí také ztráty – v souvislosti s MiFID – vedlejších služeb úschovy a správy aktiv. Podíly nebo akcie jsou v SKIPCP pojištěny proti podvodu, dokud jsou v držení investiční společnosti.

Fondy SKIPCP nemají žádný jiný majetek než portfolio finančních nástrojů, které pro své podílníky spravují. V důsledku toho poplatky nebo náklady účtované SKIPCP automaticky postihnou podílníky SKIPCP snížením čisté hodnoty jejich podílových jednotek. Pokud se mají depozitáři podílet na financování systémů, ponесou náklady investoři. Žádat SKIPCP, aby na systémy přispívaly, povede k tomu, že podílníci SKIPCP budou za stejnou ochranu platit dvakrát.

Dále je v legislativním procesu důležité zajistit soulad mezi novými ustanoveními směrnice o správcích alternativních investičních fondů (AIFMD), nadcházejícího návrhu směrnice o funkci SKIPCP jako depozitáře (SKIPCP V) a přezkum směrnice MiFID. O užitečnosti rozšíření působnosti lze proto v tomto okamžiku pochybovat.

Ochrana spotřebitele by měla být zvýšena, a proto uschovatelé, kteří jsou třetí stranou, by měli být zahrnuti do oblasti působnosti této směrnice. Zpravodaj podporuje návrh na krytí platební neschopnosti vkladatele nebo uschovatele zvoleného investičním podnikem, který není schopen finanční nástroje vrátit. Spotřebitel si může vybrat jiný investiční podnik, ale nemá žádnou odpovědnost za výběr uschovatele, kterého si investiční podnik zvolí, a neměl by nést odpovědnost v případě platební neschopnosti.

#### **Zpravodaj navrhuje tyto změny:**

- Případné rozšíření krytí v ICSD na SKIPCP a jejich depozitáře by mělo být analyzováno v nadcházejícím přezkumu směrnice SKIPCP o režimu odpovědnosti depozitáře SKIPCP, kdy budou zohledněny všechny úvahy týkající se této směrnice. V této směrnici by neměly být samostatné právní předpisy pro SKIPCP.

### **3. Stupeň harmonizace výše odškodnění**

V současných právních předpisech navrhuje Komise vyšší úroveň minimálního odškodnění pro každého investora, a to 50 000 EUR namísto 20 000 EUR. Existují však země, které mají vyšší limity pro náhradu škody: Spojené království (50 000 liber), Španělsko (100 000 EUR) a Francie (70 000 EUR).

Zpravodaj souhlasí s plnou harmonizací – na rozdíl od minimální harmonizace – s pevnou úrovní kompenzace ve výši 100 000 EUR (vyšší limit by měl být rovněž povolen). Tato pevná výše odškodnění zvyšuje ochranu spotřebitele, poskytuje investorům větší ochranu

a odstraňuje riziko arbitráže mezi členskými státy.

Zpravodaj je toho názoru, že žádný členský stát by neměl být povinen snižovat svou úroveň odškodnění. Vedlo by to ke snížení ochrany spotřebitelů.

Spotřebitelé, kteří chtějí investovat své peníze na trhu prostřednictvím investičních podniků, by měli být stejně chráněni, jako kdyby se rozhodli investovat své peníze prostřednictvím banky nebo jiné úvěrové instituce. Peníze uložené u investičního podniku musí být chráněny stejně jako peníze uložené v bance.

#### **Zpravodaj navrhuje tyto změny:**

- vyšší úroveň minimálního odškodnění pro každého investora, 100 000 EUR namísto 50 000 EUR.

#### **4. Zásady a mechanismus financování – harmonizace způsobů financování systémů**

Harmonizace financování systémů pro odškodnění je vítána, přičemž zpravodaj preferuje minimální cílovou úroveň financování a financování ex ante.

Komise při simulaci vycházela z částky krytých cenných papírů a peněžních prostředků, o nichž se domnívá, že představují nejvhodnější základ pro výpočet částky cílové úrovně financování. Komise se při svých výpočtech opírala pouze o systémy 10 členských států. Z důvodu nedostatku údajů na úrovni vnitrostátních systémů je výpočet vhodné cílové výše finančních prostředků velmi nesnadný.

Existují však pádné důkazy o tom, že navrhovaná cílová úroveň financování ve výši 0,5 % je příliš vysoká, zejména proto, že finanční prostředky by měly být použity na případy špatného hospodaření a podvodů v souvislosti s uloženými cennými papíry.

Podle jedné studie nároků uplatněných v posledních letech u systému pro odškodnění v oblasti finančních služeb ve Spojeném království byly nároky na odškodnění relativně nízké. Studie navrhuje, aby byl příspěvek v rámci předfinancování stanoven nejvýše na 0,2 % (20 základních bodů). Pokud bychom brali v úvahu historické zkušenosti z mé domovské země Švédsko, postačila by úroveň financování 0,05 %.

Ekonom a nezávislý poradce István Farkas podrobil cílovou úroveň analýze ve svém informačním dokumentu nazvaném „Ochrana zájmů investorů zajištěním řádného financování systémů pro odškodnění investorů“: „Podle zprávy OXERA dosáhl v zemích EU 15 v letech 1999 až 2003 celkový počet žádostí o odškodnění přibližně 61 000. Průměrná výše nároku přitom nepřesahovala 20 000 EUR. Použijeme-li tyto údaje jako vodítko, lze prohlásit, že cílová úroveň systémů pro odškodnění investorů by měla být považována za dostatečnou, pokryje-li asi 200 000 případů, kdy každý z nich má hodnotu 50 000 EUR. 200 000 nároků by odpovídalo úpadku 1–3 velkých (středních) investičních podniků nebo několika desítek malých podniků v platební neschopnosti. Z toho by vyplývala cílová úroveň 10 miliard EUR. Přestože výpočet 0,5 % pokrytých aktiv jakožto výše krytí není příliš zjevný, s použitím hrubého odhadu a s přihlédnutím k reakcím obsaženým v příspěvcích účastníků trhu na výzvu k předložení důkazů dospějeme přibližně k 50 miliardám EUR, tedy částce nejméně pětkrát



vyšší.“ Farkas dochází k závěru, že „úroveň krytí odpovídající 10 základním bodům z aktiv spravovaných investičními podniky jménem způsobilých klientů by měla být dostatečná“.

Zpravodaj také navrhuje, aby do směrnice o systémech pro odškodnění investorů byla začleněna zásada založená na riziku spočívající v tom, že jednotlivé příspěvky do systému se pro každého člena stanoví na základě míry rizika, které danému podniku vznikne.

#### **Zpravodaj navrhuje tyto změny:**

- Příspěvky do systému se stanovují pro každého člena na základě míry vzniklého rizika.
- Navrhované financování ex ante by mělo být ve všech členských státech zavedeno do pěti, a nikoli deseti let, a do této doby by také mělo dosáhnout cílové úrovně financování.
- Úroveň financování, tedy výše příspěvků, by měla být snížena tak, aby byla ospravedlnitelná. Členské státy zajistí, aby cílová úroveň financování každého systému dosáhla přinejmenším 0,3 % hodnoty peněžních prostředků a finančních nástrojů držených, uschovávaných nebo spravovaných investičními podniky.

#### **5. Mechanismus půjček mezi vnitrostátními systémy**

Navrhovaný mechanismus půjček je založen na solidaritě mezi členskými státy, a proto by jako koncept měl být vnímán pozitivně. Členské státy však budou i nadále povinny disponovat vhodnými mechanismy financování.

Aby se předešlo nedostatečnému financování ze strany některých členských států, navrhuje zpravodaj, aby byl mechanismus půjček uveden v činnost až v okamžiku, kdy budou ve všech systémech k dispozici dostatečné finanční prostředky.

Většina členských států by měla být schopna nalézt i jiné zdroje půjček, a proto by povinný mechanismus půjček měl usilovat o dosažení nižšího procentuálního podílu dostupných finančních prostředků, než jak jej navrhuje Komise, a to na úrovni 5 % namísto 10 %.

#### **Zpravodaj navrhuje tyto změny:**

- Povinný mechanismus půjček by neměl být uveden v činnosti dříve, než všechny systémy dosáhnou cílové úrovně financování.
- Po uplynutí pěti let je systém oprávněn si půjčovat od kteréhokoli z ostatních systémů v Unii za předpokladu, že systém, který se v takové situaci ocitne, již předtím cílové úrovně financování dosáhl.
- Výše povinných půjček se snižuje z deseti na pět procent systému. Členské státy zajistí, aby 5 % z finančních prostředků ex ante těchto systémů bylo k dispozici pro půjčky jiným systémům.

23. 3. 2011

## STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

pro Hospodářský a měnový výbor

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES o systémech pro odškodnění investorů (KOM(2010)0371 – C7-0174/2010 – 2010/0199(COD))

Navrhovatel: Sebastian Valentin Bodu

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Směrnice 97/9/ES o systémech pro odškodnění investorů byla přijata v roce 1997 s cílem doplnit směrnici o investičních službách (ta byla později nahrazena směrnicí o trzích finančních nástrojů (MiFID)).

Deset let poté, co směrnice o systémech pro odškodnění investorů vstoupila v platnost, a bezprostředně po finanční krizi, nastal nyní čas přezkoumat fungování směrnice o systémech pro odškodnění investorů.

Přezkum této směrnice je vyvolán skutečností, že investoři předložili Komisi řadu stížností na její uplatňování, v některých případech zahrnující velké ztráty, které utrpěli. Tento přezkum bere také v úvahu cíl řešit případné mezery v systému regulace a dohledu, vytyčený na úrovni G-20, a cíl obnovit důvěru investorů ve finanční systém.

Cílů tohoto návrhu nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států. Současný rámec EU pouze stanoví některé zásady minimální harmonizace a další rozpracování nechává na členských státech. Potíže, které se vyskytly v některých členských státech, ale dokazují, že je nutná další a především rozsáhlejší harmonizace na úrovni EU, aby bylo zajištěno splnění cílů směrnice v EU.

Cílem návrhu je zlepšit náležité fungování jednotného trhu s investičními službami a zvýšit ochranu investorů a důvěru investorů v EU. Návrh zejména usiluje o zlepšení praktického fungování směrnice o systémech pro odškodnění investorů, o vyjasnění rozsahu směrnice o systémech pro odškodnění investorů s ohledem na finanční krizi a nedávné změny v regulačním prostředí EU a o zmenšení mezer v regulačním systému a rozdílů mezi ochranou

klientů makléřských společností a bankovních vkladatelů. Vzhledem ke stávajícím rozdílům ve fungování systémů na vnitrostátní úrovni tento návrh zavádí společná pravidla za účelem zajištění určitého stupně harmonizace ve financování systémů a v každodenní praxi. To je také základem pro zřízení mechanismu půjček mezi vnitrostátními systémy jako nouzového nástroje za účelem vyrovnání případných dočasných potřeb systémů, podmíněného pečlivým posouzením provedeným Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy a povinností splatit případnou půjčku nejvýše do pěti let.

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality, neboť všechna řešení byla posouzena z hlediska efektivnosti nákladů a přihlížejí ke zvláštnostem trhů členských států. Návrh nepřekračuje rozsah nutný k dosažení sledovaných cílů, a zejména tam, kde to je vhodné, zachovává zásady minimální harmonizace, například pokud jde o předepsané způsoby, jakými členové systémů pro odškodnění mají povinnost přispívat do systému. Zavedení systému půjček mezi vnitrostátními systémy je v souladu se zásadou proporcionality, neboť nezasahuje do žádné fiskální odpovědnosti členských států, je to nouzové opatření podmíněné dřívějším použitím jiných mechanismů financování (běžných a dodatečných příspěvků od členů), pouze zavádí možnost půjčování podmíněného splácením úroků a povinností splatit dlužnou částku ze systému získávajícího půjčku, a je omezené časově i rozsahem.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro právní záležitosti vyzývá Hospodářský a měnový výbor jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1 – písm. a

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 2

*Znění navržené Komisí*

2. „investiční operací“ investiční služby a činnosti ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 2 směrnice 2004/39/ES a doplňková služba uvedená v bodě 1 oddíle B přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES;

*Pozměňovací návrh*

2. „investiční operací“ ***jakékoli*** investiční služby a činnosti ve smyslu čl. 4 odst. 1 bodu 2 směrnice 2004/39/ES a doplňková služba uvedená v bodě 1 oddíle B přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES;

### Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1 – písm. a a (nové)

Směrnice 97/9/ES

Čl. 1 – bod 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***aa) Bod 3 se nahrazuje tímto:***

**„3. „nástroje“ znamená nástroje uvedené v oddíle C přílohy I směrnice 2004/39/ES;“**

*Odůvodnění*

*Definice nástrojů by měla být také aktualizována v souladu se směrnicí MiFID.*

### Pozměňovací návrh 3

#### Návrh směrnice – pozměňující akt

##### Čl. 1 – bod 2 – písm. b

Směrnice 97/9/ES

##### Čl. 2 – odst. 2 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) soud vydá rozhodnutí z důvodů přímo souvisejících s finanční situací investičního podniku nebo finanční situací kterékoli třetí strany, u které byly investičním podnikem finanční nástroje uloženy, což má za následek přerušení možnosti investorů uplatňovat vůči investičnímu podniku pohledávky nebo možnosti investičního podniku uplatňovat pohledávky vůči třetí straně.

#### *Pozměňovací návrh*

b) soud vydá rozhodnutí,  **které je vykonatelné, v souladu s právními předpisy členských států,** z důvodů přímo souvisejících s finanční situací investičního podniku nebo finanční situací kterékoli třetí strany, u které byly investičním podnikem finanční nástroje uloženy, což má za následek přerušení možnosti investorů uplatňovat vůči investičnímu podniku pohledávky nebo možnosti investičního podniku uplatňovat pohledávky vůči třetí straně.

#### *Odůvodnění*

*Soudní rozhodnutí by také mohlo být předmětem odvolání nebo jednoduše vykonatelné. Toto ustanovení by mělo odkazovat pouze na vykonatelná rozhodnutí.*

### Pozměňovací návrh 4

#### Návrh směrnice – pozměňující akt

##### Čl. 1 – bod 4 – písm. d

Směrnice 97/9/ES

##### Čl. 4 – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

d) Odstavec 4 se **zrušuje**.

#### *Pozměňovací návrh*

d) Odstavec 4 se **nahrazuje tímto:**

**„4. Členské státy mohou omezit krytí stanovené v této směrnici na určité procento z pohledávky investora. To však bude představovat nejméně 80 % pohledávky, pokud je částka, jež má být vyplacena v rámci systému odškodnění, nižší než částka stanovená v této směrnici.“**

## *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že systém odškodnění je financován z příspěvků členů, což pro ně znamená vážné finanční zatížení, je spravedlivé, aby část případné ztráty nesli i investoři (jako v případě dobrého pojištění). 20 % by měl být spravedlivý procentuální podíl.*

### **Pozměňovací návrh 5**

#### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 1 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) situace uvedená v bodě a) tohoto pododstavce je způsobena **nedostatkem** finančních prostředků uvedených v čl. 4a odst. 3;

#### *Pozměňovací návrh*

b) situace uvedená v bodě a) tohoto pododstavce je způsobena **tím, že není dosaženo cílové úrovně** finančních prostředků uvedených v čl. 4a odst. 3;

## *Odůvodnění*

*Pro lepší objasnění.*

### **Pozměňovací návrh 6**

#### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 3 – pododstavec 2

#### *Znění navržené Komisí*

ESMA předá systémům poskytujícím půjčku své potvrzení spolu s informacemi uvedenými v písm. g). Toto potvrzení a informace obdrží systémy poskytující půjčku do 15 pracovních dnů. Systémy poskytující půjčku poskytnou co nejdříve, nejpozději však do **15** pracovních dnů po obdržení, půjčku systému získávajícímu půjčku.

#### *Pozměňovací návrh*

ESMA předá systémům poskytujícím půjčku své potvrzení spolu s informacemi uvedenými v písm. g). Toto potvrzení a informace obdrží systémy poskytující půjčku do 15 pracovních dnů. Systémy poskytující půjčku poskytnou co nejdříve, nejpozději však do **30** pracovních dnů po obdržení, půjčku systému získávajícímu půjčku.

## *Odůvodnění*

*30 dnů je realističtější lhůta.*

## **Pozměňovací návrh 7**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 4 – pododstavec 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Všechny další pohledávky jsou vedlejší ve srovnání s pohledávkou systému odškodnění, který poskytl půjčku. Systém je považován za zvýhodněného věřitele a při upřednostňování je na prvním místě.***

*Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že půjčka od jiného systému odškodnění je krajním a výjimečným opatřením a tento systém odškodnění je cizí stranou, uvedená půjčka by se měla splatit jako první.*

## **Pozměňovací návrh 8**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 4 – pododstavec 1 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Aniž by byl dotčen druhý pododstavec, členské státy mohou stanovit jiné přednostní priority mezi různými kategoriemi věřitelů.***

*Odůvodnění*

*Viz odůvodnění pozměňovacího návrhu 7.*

## **Pozměňovací návrh 9**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 5**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 4 b – odst. 5 – pododstavec 1

### *Znění navržené Komisí*

5. V zájmu usnadnění účinné spolupráce mezi systémy pro odškodnění investorů musí **mít** systémy, popřípadě příslušné orgány, **připraveny** smlouvy o spolupráci v písemné formě. Takové smlouvy zohlední požadavky uvedené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES.

### *Pozměňovací návrh*

5. V zájmu usnadnění účinné spolupráce mezi systémy pro odškodnění investorů musí systémy, popřípadě příslušné orgány, **uzavřít** smlouvy o spolupráci v písemné formě. Takové smlouvy zohlední požadavky uvedené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES **ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.**

### *Odůvodnění*

*Mělo by být jasné, že smlouvy o spolupráci mezi systémy jsou povinné a ne dobrovolné.*

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

#### **Čl. 1 – bod 6**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 5 – odst. 2

### *Znění navržené Komisí*

2. Pokud opatření uvedená v odstavci 1 nedokážou zajistit plnění povinností investičním podnikem, SKIPCP, depozitářem nebo třetí stranou, může systém oznámit s výslovným souhlasem příslušných orgánů ve lhůtě ne kratší než **12 měsíců** svůj záměr vyloučit investiční podnik, SKIPCP, depozitáře nebo třetí stranu z členství v systému. Systém nadále poskytuje krytí podle čl. 2 odst. 2a a 2c, pokud jde o investiční operace a činnost SKIPCP během tohoto období. Pokud do uplynutí výpovědní lhůty investiční podnik, SKIPCP, depozitář nebo třetí strana nesplní své povinnosti, může jej systém pro odškodnění investorů, opět po předchozím výslovném souhlasu příslušných orgánů, vyloučit.

### *Pozměňovací návrh*

2. Pokud opatření uvedená v odstavci 1 nedokážou zajistit plnění povinností investičním podnikem, SKIPCP, depozitářem nebo třetí stranou, může systém oznámit s výslovným souhlasem příslušných orgánů ve lhůtě ne kratší než **šest měsíců** svůj záměr vyloučit investiční podnik, SKIPCP, depozitáře nebo třetí stranu z členství v systému. Systém nadále poskytuje krytí podle čl. 2 odst. 2a a 2c, pokud jde o investiční operace a činnost SKIPCP během tohoto období. Pokud do uplynutí výpovědní lhůty investiční podnik, SKIPCP, depozitář nebo třetí strana nesplní své povinnosti, může jej systém pro odškodnění investorů, opět po předchozím výslovném souhlasu příslušných orgánů, vyloučit.



*Odůvodnění*

*6 měsíců je pro tuto extrémní situaci vhodnější lhůta.*

**Pozměňovací návrh 11**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8 – odst. 2 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Není-li stanoveno jinak, rozdělují se pohledávky mezi investory stejným dílem.***

***vypouští se***

**Pozměňovací návrh 12**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8. – odst. 2 – pododstavec 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***V případě, že pohledávka investora nemůže být plně uspokojena, bude tomuto investorovi poskytnuta stejná míra krytí, jaká se předpokládala pro souhrnnou pohledávku.***

*Odůvodnění*

*Zásada poměrnosti by měla být stanovena písemně jednoznačným způsobem.*

**Pozměňovací návrh 13**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 8 – odst. 3 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Pokud investor nemůže nakládat s penězi nebo **cennými papíry** bez omezení, osoba,***

***Pokud investor nemůže nakládat s penězi nebo **nástroji** bez omezení, osoba, která***

kteřá s nimi může nakládat, obdrží odškodnění za předpokladu, že je nebo může být zjištěna přede dnem zjištění nebo rozhodnutí uvedeného v čl. 2 odst. 2 a 2b.

s nimi může nakládat, obdrží odškodnění za předpokladu, že je nebo může být zjištěna přede dnem zjištění nebo rozhodnutí uvedeného v čl. 2 odst. 2 a 2b.

#### **Pozměňovací návrh 14**

##### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

###### **Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9 – odst. 1 – pododstavec 2

###### *Znění navržené Komisí*

Systém se nesmí dovolávat uplynutí lhůty, aby odepřel krytí pro investora, který nebyl schopen uplatnit nárok na odškodnění včas.

###### *Pozměňovací návrh*

Systém se nesmí dovolávat uplynutí lhůty, aby odepřel krytí pro investora, který nebyl schopen uplatnit nárok na odškodnění včas, ***pokud nejde o nedbalost ze strany investora.***

#### **Pozměňovací návrh 15**

##### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

###### **Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9. – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

***Investiční firmy a SKIPCP na svých internetových stránkách nebo jinou písemnou formou zpřístupní veškeré informace o podmínkách krytí v rámci systémů odškodnění a krocích nutných k obdržení platby v jeho rámci.***

#### **Pozměňovací návrh 16**

##### **Návrh směrnice – pozměňující akt**

###### **Čl. 1 – bod 7**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 9 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

3. Bez ohledu na lhůtu stanovenou v odst. 2 prvním pododstavci může systém pro odškodnění investorů v případech, kdy investor nebo kterákoliv jiná osoba s nárokem nebo zájmem na určité investiční operaci byli obviněni z trestného činu týkajícího se praní peněz ve smyslu článku 1 směrnice 2005/60/ES nebo na něj byla podána žaloba pro porušení směrnice 2003/6/ES, pozastavit veškeré platby až do rozhodnutí soudu nebo příslušného orgánu.

*Pozměňovací návrh*

3. Bez ohledu na lhůtu stanovenou v odst. 2 prvním pododstavci může systém pro odškodnění investorů v případech, kdy investor nebo kterákoliv jiná osoba s nárokem nebo zájmem na určité investiční operaci byli obviněni z trestného činu týkajícího se praní peněz ve smyslu článku 1 směrnice 2005/60/ES, ***pokud jde o peníze, na něž se vztahuje tato směrnice***, nebo na něj byla podána žaloba pro porušení směrnice 2003/6/ES, pozastavit veškeré platby až do rozhodnutí soudu nebo příslušného orgánu.“

*Odůvodnění*

*Je jasně stanoveno, že zamítnuto není jakékoli odškodnění, ale pouze odškodnění, které souvisí s praním peněz.*

**Pozměňovací návrh 17**

**Návrh směrnice – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 9**

Směrnice 97/9/ES

Čl. 12 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Aniž tím jsou dotčena jiná práva, která mohou mít podle vnitrostátních právních předpisů, mají systémy provádějící výplatu odškodnění investorů právo vstoupit do práv ***investorů*** v likvidačním řízení až do výše svých plateb.

*Pozměňovací návrh*

1. Aniž tím jsou dotčena jiná práva, která mohou mít podle vnitrostátních právních předpisů, mají systémy provádějící výplatu odškodnění investorů právo vstoupit do práv ***subjektů*** v likvidačním řízení až do výše svých plateb.

*Odůvodnění*

*Subjekty v likvidačním řízení jsou investiční firmy, depozitáři nebo třetí strany a ne investoři.*

## **Pozměňovací návrh 18**

### **Návrh směrnice – pozměňující akt Čl. 2 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Odchylně od odstavců 1 a 2 dodržují členské státy, na které se podle smluv o přistoupení vztahují přechodná období, pokud jde o transpozici článku 4 směrnice 97/9/ES, ustanovení odstavců 1 a 2 od data, kdy uplynou jejich příslušná přechodná období.***

*Odůvodnění*

*Je nezbytné, aby pozměňující návrhy k této směrnici zohledňovaly situaci členských států, na které se vztahují přechodná období, v důsledku toho, že jsou tato období uvedena ve smlouvách o přistoupení.*

## POSTUP

<b>Název</b>	Změna směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES o systémech pro odškodnění investorů
<b>Referenční údaje</b>	KOM(2010)0371 – C7-0174/2010 – 2010/0199(COD)
<b>Příslušný výbor</b>	ECON
<b>Výbor, který zaujal stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	JURI 7.9.2010
<b>Navrhovatel</b> Datum jmenování	Sebastian Valentin Bodu 27.10.2010
<b>Projednání ve výboru</b>	2.12.2010                      27.1.2011
<b>Datum přijetí</b>	22.3.2011
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+:                      12 -:                      10 0:                      0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Jan Philipp Albrecht, Luis de Grandes Pascual, Sajjad Karim, Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, Angelika Niebler

## POSTUP

<b>Název</b>	Změna směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/9/ES o systémech pro odškodnění investorů		
<b>Referenční údaje</b>	KOM(2010)0371 – C7-0174/2010 – 2010/0199(COD)		
<b>Datum předložení EP</b>	12.7.2010		
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	ECON 7.9.2010		
<b>Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	IMCO 7.9.2010	JURI 7.9.2010	
<b>Nezaujetí stanoviska</b> Datum rozhodnutí	IMCO 2.9.2010		
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Olle Schmidt 6.9.2010		
<b>Zpochybnění právního základu</b> Datum, kdy výbor JURI zaujal stanovisko	JURI 27.1.2011		
<b>Projednání ve výboru</b>	9.11.2010	14.2.2011	22.3.2011
<b>Datum přijetí</b>	13.4.2011		
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 35 –: 0 0: 5		
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Burkhard Balz, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaş, Rachida Dati, Leonardo Domenici, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Vicky Ford, Ildikó Gáll-Pelcz, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Íñigo Méndez de Vigo, Sławomir Witold Nitras, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Peter Simon, Theodor Dumitru Stolojan, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Marianne Thyssen, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool		
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	François Alfonsi, Elena Băsescu, Pervenche Berès, David Casa, Robert Goebbels, Carl Haglund, Thomas Händel, Krišjānis Kariņš		
<b>Datum předložení</b>	19.4.2011		

•